

“危险品申请”操作流程

致: 各订舱代理及客户

申请“危险品”装运,需提前 10 天订舱并预先提供:

1. 完整 Material safety and data sheet (MSDS),需全部为英文表述.
2. 完整填写“危险品申请表格”(Dangerous Cargo Application 附件 1) 和“Multimodal Dangerous Goods Form”(附件 2) 并签名.表格要求全部用英文填写.(注: MDGF 表格第 9 项, 要求您提供准确发货人以及在美国收货人的 24 小时紧急联系方式.若此 24 小时紧急电话被证明是无效的或在需要时此电话不能被接通的,将会产生相关罚金并追究相关美国法律责任.)

上述材料, 需通过电子邮件发送至我司客户服务:

szheng@matson.com or arong@matson.com or shcsr@matson.com

- ❖ 若装运的是 6 级危险品(class 6),(危险品等级可参阅附件 3), 货物 UN number 是附件 4 中出现的, 根据外高桥二期码头新规定, 要求直装。具体操作, 必须先与外二港区核实!
- ❖ 外高桥二期码头要求所有危险品客户必须去该码头网站注册登记, <http://www.spcwt.com/index2.htm>
港区联系人:张晓龙 电话:50644688-20502
- ❖ 我司客服会在第一时间通知您申请结果。上海地区客户, 若申请被批准后, 接着必须在船到港前 3 天完成上海港的“危险品货物申报”.(具体内容请参见附件 5, <上海联合船代>接上海海事局最新通知).
- ❖ 在进行装箱时, 请确保“危标”与箱的底梁间距离超过 60 英寸(5 英尺, 大约 1.5 米); “危标”不能覆盖箱体上所有的标记信息; UN number 必须清晰可见在“危标”上或“危标”附近; 因为您的不规范操作易引起在卸货港的操作不便以及罚金的产生。(具体操作请参见<危险品标识尺寸及正确粘贴说明>)
- ❖ 危险品货物应按照 IMDG 的要求装入集装箱, 并按规定对包装予以衬垫和加固.以防箱内货物在运输途中发生移动而造成危险.凡是装有危险品货物, 特别是到美国内陆点的集装箱, 在到达美国西岸后均要被开箱检查箱内加固情

况.如果箱内货物没有加固或没有按标准加固,则会被强行加固.所产生的额外费用将由收货人承担.

- ❖ 订舱后,进行提单确认时,需要你提供:“装箱单”,“装箱证明书”以及“危险品货物申报”.
- ❖ 其它操作请参照我司“订舱操作须知”.

危险货物的托运订舱必须按各类不同危险特性分别缮制托运单办理订舱配船,以便船方按各种不同特性的危险货物按照《国际海运危规》的隔离要求分别堆装运输,以利安全。例如一份信用证和合同中同时出运氧化剂、易燃液体和腐蚀品三种不同性质的货物,托运时必须按三种不同性质危险货物分别缮制三份托运单,切不能一份托运单同时托运三种性质互不相容的危险货物;否则,船方就会将三种互不相容的危险货物装在一起,三种不同性质、互不相容的货物极容易互相接触,产生化学反应,引起燃烧、爆炸,造成事故。如是集装箱运输,切忌互不相容的危险货物同装一集装箱内。2. 托运单的缮制.除一般普通货物共同需要的内容(如:目的港、唛头、收货人、通知人、品名、重量、尺码、件数等等)以外,危险货物的托运单还需增加下述七项内容:

A.货物名称必须用正确的化学学名或技术名称,不能使用人们不熟悉的商品俗名。例如:“漂白粉或漂粉精”不能用 BLEACHING POWDER, 而应使用“三氧化二砷”。

B.必须注明危险货物 DANGEROUS CARGO 字样,以引起船方和船代理的重视。

C.必须注明危险货物的性质和类别。例如:氧化剂(OXIDIZING AGENT)和第 5.1 类(CLASS 5.1)字样,或易燃液体(INFLAMMABLE LIQUID)和第 3.2 类(CLASS 3.2)。

D.必须注明联合国危险编号,例如:磷酸为 U N NO.1805。

E.必须注明《国际海运危规》页码,例如:硝酸钾为 IMDG CODE PAGE 5171。

F.易燃液体必须注明闪点,例如: FLASH PIONT 20 摄氏度。

G.另外,需在积载时有特殊要求的,也必须在托运单上注明,供船舶配载时参考。例如:必须装舱面的货物,需注明 DECK SHIPMENT ONLY;需远离火源和热源的货物,应注明 FAR AWAY FROM FIRE AND HEAT!

(注:所有“危险品申请”的结果通过与否,均基于你所填写的信息表达是否完整准确详实。由于您提供的信息不完整,表达错误而引致不能装运订舱,我司概不负责。)

任何疑问,欢迎垂询我司客服热线: 8621-53534889

美森轮船(上海)有限公司

(附件 1)

Dangerous Cargo Application

Vessel :	
Voyage:	
Port of Origin: (only applicable to “Door to Door” Shipment)	
Load Port:	
Discharge Port:	
Final Destination: (only applicable to “Door to Door” Shipment)	
Feeder Vessel : (only applicable to trans-shipment)	
Booking Number :	
Container Size / Type / Qty	
UN Number:	
Proper Shipping Name :	
Technical Name (where applicable):	
UN Class :	
Subsidiary Risk:	
Marine Pollutant (Yes/No) :	
Packing Group (where applicable):	
Type and number of outer packages:	
Type and number of inner packages:	
Gross Weight in Kg:	
Net Weight in Kg:	
Net Volume (where applicable):	
Flashpoint (where applicable):	
SADT/CONTROL/EMERGENCY Temperatures (where applicable)	
Emergency Telephone Number :	
Residue (where applicable):	
Limited Qty (where applicable) :	
Special Permits:	
Remarks :	

(附件 2)

MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM

1 Shipper/Consignor/Sender		2 Transport document number				
		3 Page 1 of 1	4 Shipper's reference			
			5 Freight Forwarder's reference			
6 Consignee		7 Carrier (to be completed by the carrier)				
		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national governmental regulations.				
8 This shipment is within the limitations prescribed for: (Delete non-applicable) PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT CARGO AIRCRAFT ONLY		9 Additional handling information				
10 Vessel/flight no. and date		11 Port/place of loading				
12 Port/place of discharge		13 Destination				
14 Shipping marks		Number and kind of packages; description of goods		Gross mass (kg)	Net mass (kg)	Cube (m ³)
15 Container identification No./ vehicle registration No.	16 Seal number(s)	17 Container/vehicle size & type	18 Tare mass (kg)	19 Total gross mass (including tare) (kg)	20 Number and kind of packages	21 Net Explosive Weight
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/ loaded into the container/vehicle identified above in accordance with the applicable provisions. ¹ MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.			22 RECEIVING ORGANISATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition unless stated hereon: RECEIVING ORGANISATION REMARKS:			
23 Name of company			Hauler's name		24 Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE)	
Name/Status of declarant			Vehicle reg. no.		Name/status of declarant	
Place and date			Signature and date		Place and date	

Signature of declarant	DRIVER'S SIGNATURE	Signature of declarant
------------------------	--------------------	------------------------

***Dangerous Goods:**

You must specify: Proper Shipping Name, hazard class, UN No., packing group, (where assigned) Marine pollutant and observe the mandatory requirements under applicable national and international governmental regulations. For the purposes of the IMDG Code, see 5.4.1.4.

** for the purposes of the IMDG Code see 5.4.2

**Documentary Aspects of the international Transport of Dangerous Goods
Container/vehicle Packing Certificate**

The signature given overleaf in Box 20 must be that of the person controlling the container/vehicle operation.

It is certified that:

The container/vehicle was clean, dry and apparently fit to receive the goods.

If the consignments include goods of class 1, other than division 1.4, the container is structurally serviceable.

No incompatible goods have been packed into the container/vehicle unless especially authorized by the Competent Authority.

All packages have been externally inspected for damage and only sound packages packed.

Drums have been stowed in an upright position, unless otherwise authorized by the Competent Authority.

All packages have been properly packed and secured in the container/vehicle.

When materials are transported in bulk packagings the cargo has been evenly distributed in the container/vehicle.

The packages and the container/vehicle have been properly marked, labeled and placarded. Any irrelevant mark, labels and placards have been removed.

When solid carbon dioxide (Co2-dry ice) is used for cooling purposes, the vehicle or freight container is externally marked or labeled in a conspicuous place, e.g. at the door end, with the words: DANGEROUS CO2 GAS (DRY ICE) INSIDE-VENTILATE THOROUGHLY BEFORE ENTERING.

When this Dangerous Goods Form is used as a container/Vehicle packing certificate only, not a combined document, a dangerous goods declaration signed by the shipper or supplier must have been issued /received to cover each dangerous goods consignment packed in the container.

Note: The container packing certificate is not required for tanks.

(附件 3)

DG COMPLIANCE FOR CLX LINE

DG COMPLIANCE FOR CLX LINE

Vessel name	Acceptable dg class
MOKIHANA(MKA 美森汉娜)	1.4s/2.1/2.2/2.3/3.1/3.2/3.3/4.1/4.2/4.3/5.1/5.2/6.1/8/9
RJ Pfeiffer(RJP 美森菲佛)	1.1~1.6/1.4s/2.1/2.2/2.3/3/4.1/4.2/4.3/5.1/5.2/6.1/8/9
MANULANI(MLI 美森兰妮)	1.4s/2.1/2.2/2.3/3/4.1/4.2/4.3/5.1/5.2/6.1/8/9
MANUKAI(MKI 美森卡伊)	1.1~1.6/1.4S/2.1/2.2/2.3/3.1/3.2/3.3/4.1/4.2/4.3/5.1/5.2/6.1/8/9
MAUNAWILI(MWI 美森威利)	1.1~1.6/1.4s/2.1/2.2/2.3/3/4.1/4.2/4.3/5.1/5.2/6.1/8/9
Description	
1.1~1.6(EXPOLISIVE)	
1.4S=Explosive (division 1.4 Compatibility"group s)	
2.1=Flammable gases(compressed liquefied,dissolved under pressure)	
2.2=Non-flammable,non-poisonous gases(compressed,liquefied,dissolved under pressure)	
2.3=Poisonous gases(compressed,liquefied,dissolved under pressure)	
3 includes 3.1+3.2 and 3.3,viz 3.1+3.2=Flammable liquids(flashpoint≤23°C)/3.3=Flammable liquids(flashpoint≥23°C and ≤61°C)	
4.1=Flammable solids(readily combustible solids and solids which may cause fire through friction)	
4.2=Flammable solids(substances liable to spontaneous combustion)	
4.3=flammable solids(substances which,in contact with water,emit flammable gases)	
5.1=Oxidizing substances	
5.2=organic peroxides	
6.1=Poisonous liquids and solids,thereinto liquids includes flashpoint≤ 23°C,>23°Cand ≤61°C	
8=corrosive liquids ,thereinto liquids ≤23°C,>23°Cand≤61°C	
9=Miscellaneous	

(附件 4)

Unite number of poisonous cargo							
1008	1259	1560	1625	1754	2337	2649	2779
1017	1320	1561	1629	1611	2378	2671	2929
1026	1348	1570	1634	1809	2381	2745	2966
1045	1380	1575	1636	1810	2382	2751	2992
1051	1510	1577	1638	1837	2404	2630	2771
1067	1541	1658	1641	2025	2411	2757	3079
1076	1544	1670	1646	2026	2417	2761	3086
1092	1545	1674	1868	2027	2420	2783	3146
1093	1553	1678	1886	2029	2471	3018	3155
1098	1554	1680	1698	2078	2480	2784	3162
1135	1556	1687	1704	2188	2487	2786	3172
1143	1559	1689	1911	2190	2493	2788	3246
1163	1580	1692	1921	2232	2501	2810	3249
1182	1239	1695	1994	2249	2548	2811	3288
1185	1584	1697	1707	2267	2567	2862	3290
1194	1585	1649	1714	2284	2570	2873	
1238	1588	1651	1730	2334	2642	2923	
1244	1595	1654	1749	2588	2644	2927	
1251	1598	1624	1751	2629	2646	3027	

(附件 5)

上海哈国船舶代理有限公司

通知

致：各船公司单证部

接上海海事局的通知，自 2006 年 4 月 1 日起，出口外贸集装箱危险货物安全适运申报(以下简称“货申报”)、2006 年 5 月 1 日起，出口船舶载运危险货物申报(以下简称“船申报”)，均采用 EDI 电子申报(详见附件)，为了确保各家船公司的危险品船申报能及时申报成功，请配合做好以下工作：

1. 鉴于海事局规定一船一报，且必须由母船代理申报，因此请各公司的危险品订舱货代务必于我司截止时(船靠泊之前一个工作日)之前将电子报文发送至我司，同时将纸面送交我司，以便我司收集齐全后统一发送电子报文至海事局或相关母船代理(船代必须收到电子回执号后方能申报纸面船申报)，如货代公司的货申报有任何更改必须通知我司，且提供更正后的电子与纸面的货申报；
2. 如母船代理是我司，对于超过截止时且我司已将电子报文发送至海事局后，再将货申报送至我司的客户，将增收每票 200 元的传输费；如非我司代理的船，我司只负责转发电子货申报，母船代理的船申报由客户自己与母船代理协商。

由于是试行期间，请各家船公司务必通知到相关客户，从而减少不必要的损失，对于磨合期中存在的问题，我司也会积极与海事局沟通。

上海联合船代业务部

2006.4.7

上海哈国船舶代理有限公司

通知

致：各货代公司

接上海海事局的通知，2006年5月8日起，出口船舶载运危险货物申报(以下简称“船申报”)，需先采用EDI电子申报再纸面申报的操作要求，为了确保各家货代公司的危险品船申报能及时申报成功，请配合做好以下工作：

3. 鉴于海事局规定一船一报，且必须由母船代理申报，因此请危险品订舱货代务必于我司截止时(船靠泊之前一个工作日)之前将电子报文发送至我司，同时将纸面送交我司(并保证纸面内容与电子内容一致)，以便我司收集齐全后统一发送电子报文至海事局或相关母船代理(船代必须收到电子回执号后方能申报纸面船申报)，如货代公司的货申报有任何更改必须通知我司，且在规定的时间内提供更正后的电子与纸面的货申报；
4. 如母船代理是我司，对于超过截止时且我司已将电子报文发送至海事局后，再将货申报送至我司的客户，将增收每票200元的传输费；如非我司代理的船，我司负责转发电子货申报，母船代理的相关工作由货代自行与母船代理协商。

上海联合船代业务部
2006.4.29